

SENCOR®

SOC 4210BL / SOC 4211GD



FOGKEFE, INDUKCIÓS TÖLTÉSSEL

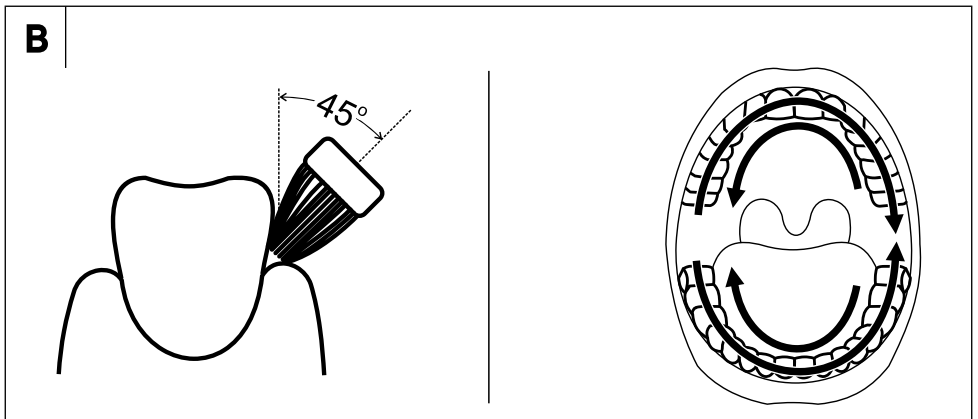
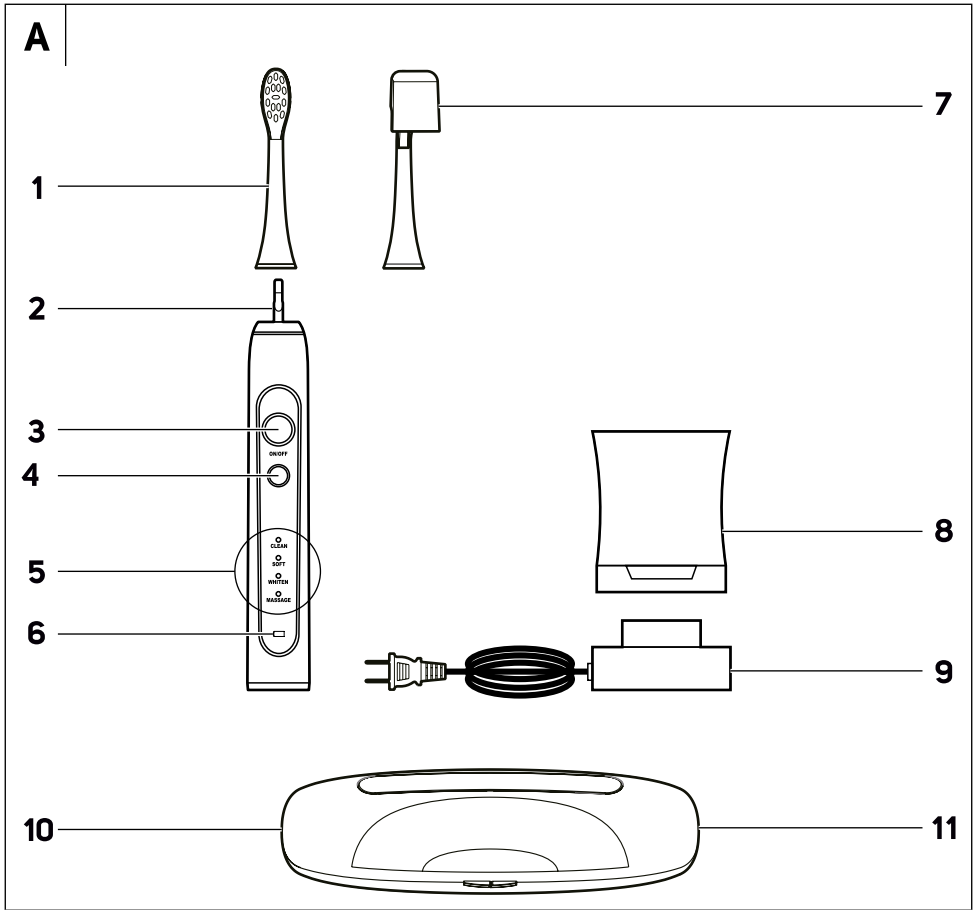
Az eredeti útmutató fordítása



SENCOR®

SOC 4210BL / SOC 4211GD





Fontos biztonsági előírások

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

- A fogkefét idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A terméket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
- A sérült hálózati vezetéket csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- A készülék rögzítendő vagy felállítandó részeit úgy kell rögzíteni vagy felállítani, hogy azok ne tudjanak a vízbe esni.
- A fogkefe akkumulátor feltöltéséhez csak az eredeti hálózati töltőegységet használja. A töltőegységet csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A töltőegységet csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A töltőegységet csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbító vezetékét.
- A töltőegység hálózati vezetékét nem szabad nedves és vizes kézzel a fali aljzathoz csatlakoztatni (vagy onnan kihúzni).
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakozódugóját ne érje víz, nedvesség vagy más folyadék. Ha ez mégis bekövetkezik, akkor az újabb használat előtt a csatlakozódugót tökéletesen szárítsa meg.
- A töltőegységet a vezetékéknél megfogva nem szabad a fali aljzathoz kihúzni. A hálózati vezeték vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg.
- A hálózati vezetékre ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról, és nem érhet hozzá forró vagy éles tárgyakhoz.
- A hálózati vezetékét tartsa száraz állapotban.
- Az áramütések megelőzése érdekében, ha a töltőegység hálózati vezetékére, az USB töltőkábel vagy az USB adaptert megsérült akkor vásároljon új alkatrészt a márkaszerviznél. Sérült hálózati töltőegységet, az USB töltőkábelt és az USB adaptert használni tilos!
- A hálózati vezetékét ne tekerje a töltőegységre.
- A készülékbe hosszú élettartamú akkumulátor van beépítve, amelyet csak márkaszervizben lehet kicserélni. Ne próbálja meg a készülék szétszerelését.



Figyelmeztetés!

A készüléket ne bontsa meg, a felhasználó nem szerelheti ki az akkumulátort. A készülék érintkezőit ne zárja rövidre, a készüléket tűzbe dobni tilos. Az akkumulátor nem megfelelő kezelése mérgező anyagok kiszivárgását, tüzet vagy robbanást okozhat.

- A készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását vagy beállítását bizza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék megbontása vagy szakszerűtlen javítása esetén a garancia érvényét veszti.
- A töltőegységet és a hálózati vezetékét, az USB töltőkábelt és az USB adaptert vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos. Ellenkező esetben áramütés érheti.
- Amennyiben a töltőegység vízbe esett, akkor a töltőegységet használni tilos, azt vigye márkaszervizbe ellenőrzésre.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

- A fogkefével fogat és fogínyt lehet tisztítani, otthoni körülmények között. A készüléket kereskedelmi célokra, illetve a rendeltetésétől eltérő módon használni tilos.
- A fogkefét és a tartozékait ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásainak, illetve azt ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások (tűzhely, kályha stb.) közelébe.
- A töltőegységet és az üveg poharat stabil és vízszintes felületre helyezze le.
- A töltőtokot óvja víztől. A töltőtokot fürdőkád, zuhanyozó, mosdó közvetlen közelében ne használja, illetve töltőtokot folyó víz alatt tisztítani vagy öblíteni, továbbá vízbe mártani tilos.
- A töltőegység hálózati vezetékét és a csatlakozódugót tartsa száraz állapotban.
- A fogkefét csak szobahőmérsékleten használja, töltsse fel és tárolja.
- Higiéniai okokból a fogkefe fejet csak egy felhasználó használhatja. A fogkefe fejet 3 havonta cserélje újra, illetve korábban, ha fogkefe fej már elhasználódott. Kizárólag csak eredeti fogkefe fejet vásároljon.
- Ha a fogkefét gyerekek használják, akkor addig kell a szülői felügyeletet biztosítani, amíg a gyerekek el nem sajátítják a fogkefe biztonságos és helyes használatát.
- Ha az elmúlt két hónapban fogászati vagy fogsebészeti kezelésen esett át, akkor a szónikus fogkefe használatáról konzultáljon a fogorvosával.
- Ha a fogkefe használata után a fogínye vérzik, és a vérzés a fogkefe egy hetes használata után sem szűnik meg, akkor erről konzultáljon a fogorvosával.
- Ha az Ön által használt fogkrém peroxidot, szódabikarbónát vagy más hasonló anyagokat tartalmaz (amelyet gyakran használnak fehérítő fogkrémekben), akkor a használat után alaposan tisztítsa meg a fogkefét és a fogantyút.
- Ha a fogkefe használata fájdalmat vagy kellemetlen érzést okoz, akkor erről konzultáljon a fogorvosával.
- Ha a felhasználó testébe szívritmus-szabályozó vagy más orvosi implantátum van beültetve, akkor a fogkefe használatáról konzultáljon az implantátum gyártójával.
- A készülék tisztítását és karbantartását, a tisztáltsal és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint hajtsa végre. A fogkefét és a tartozékokat mosogatógépben nem szabad elmosni.
- A fogkefét vagy a tartozékait átalakítani és módosítani tilos. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

HU Fogkefe, indukciós töltéssel

Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét. Hisszük azt, hogy megelégedéssel fogja használni a termékünket!
- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor a készülékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot meg nem talál. Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.



Megjegyzés

Ha a fogkefe akkumulátorát először tölti fel, vagy a készüléket három hónapnál hosszabb ideje nem használta, akkor az akkumulátort 24 óráig töltsen. A fogkefe háza a töltés közben kissé felmelegedhet. Ez normális jelenség (nem hiba).

- A töltés befejezése után a töltőegység hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból.
- A fogkefe egy teljes töltés után körülbelül 3 hétig használható.
- A fogkefe az akkumulátor teljes lemerüléskor használható, de az akkumulátor optimális élettartama érdekében javasoljuk, hogy az akkumulátort rendszeresen töltsen fel (pl. 2-3 hét használat után).

TÖLTÉS AZ UTAZÓ TOKBAN

- Az utazó tok védi a fogkefét és a tartozékokat sérüléstől, ütésekől, karcólástól, szennyeződésektől és elvesztéstől otthon és útközben is. Ezen kívül, a tokon található mikro-USB aljzaton keresztül, a mellékelt USB kábel segítségével a készülék akkumulátorát fel is lehet tölteni.
- A fogkefét tegye a tokba.
- A töltőkábel mikro-USB csatlakozóját dugja a tok aljzatába. A kábel másik végét csatlakoztassa egy kompatibilis adapterhez, vagy működő számítógéphez, laptop stb. USB aljzatához. Az akkumulátor töltése automatikusan megkezdődik, amit a készülék házán található LED dióda jelez ki.
- Az akkumulátor teljes feltöltése után a LED kijelző elalszik. Az USB töltőkábelt húzza ki a tokból és a tápfeszültségtől.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

A1 Fogkefe fej, színes jelölő gyűrűvel	A6 Akkumulátor töltöttség kijelző
A2 Csatlakozó tengely	A7 Fogkefe fej tok
A3 Főkapcsoló	A8 Tároló üvegpohár Ha az üvegpoharat a töltőegységre teszi, akkor a készülék akkumulátorának a töltését is szolgálja.
A4 Üzem mód kapcsoló	A9 Töltőegység
A5 LED üzemmód kijelző: CLEAN – standard tisztítás SOFT – finom tisztítás, érzékeny fogakhoz WHITEN – fehérítés MESSAGE – fogíny masszírozás	A10 Mikro-USB aljzat az USB töltőkábel csatlakoztatásához
	A11 Utazó tok, UV-szűrővel

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

- Az első használatba vétel előtt a fogkefe fejet és a tároló üvegpoharat tiszta meleg vízben mossa el.
- A készülék házát száraz, vagy enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg. A töltőegységet és a töltő kábeleket vízbe meríteni, folyó víz alatt mosni, vagy mosogatógépban elmosogatni tilos!

TÖLTÉS A TÖLTŐEGYSÉG SEGÍTSÉGÉVEL

- Ezt a készüléket vezeték nélküli (indukciós) módon is fel lehet tölteni. Az indukciós töltés esetében az energiát elektromágneses mező viszi át a töltőegységből a készülékbe. A készüléket (fogkefe házát) csak be kell tenni a tároló üvegpohárba, az üvegpoharat a töltőegységre kell helyezni, majd a töltőegység hálózati vezetékét a fali aljzathoz kell csatlakoztatni.
- A töltőegységet stabil, sima és vízszintes felületre tegye le, majd a hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz.
- A kikapcsolt fogkefe házát tegye a tároló üvegpohárba. Az akkumulátor töltése automatikusan megkezdődik, amit a készülék házán található LED dióda jelez ki.
- Az akkumulátor teljes feltöltése után a LED kijelző elalszik.



Figyelmeztetés!

A tároló pohárba ne tegyen semmilyen idegen fém tárgyat. A fém tárgy hatással van a töltési folyamatra, a fém tárgy vagy a töltőegység felmelegedhet.



Megjegyzés:

A fogkefe az utolsó beállítás megjegyzés, így nem kell a bekapcsolás után az üzemmódot mindig beállítani. Ha a fogkefe használata közben nyomja meg az üzemmód kiválasztó gombot, akkor a fogkefe átkapcsol a kiválasztott üzemmódba (ennek az üzemmódnak a LED diódája kapcsol be).

- A fogkefe sőrétkeket 45°-os szögben vezesse a fogszorn, az íny mentén (lásd a B. ábrát). Rövid ide-oda mozgattással tolja a fogkefét tovább a következő fogra. A jobb oldali külső fogmosás után a fogkefét húzza át a fogszor belső oldalára. Ismét elölről hátrafelé haladjon a fogkefével. A fogkefe dőlésszögét a fogak állása szerint állítsa be. Az első és felső fogak belső tisztítása közben a készülék fogantyúját tartsa függőleges helyzetben, a fogkefe fej csúcsa felfelé álljon. A következő lépésben a fogak rágófelületeit tisztítsa meg.
- A fentiek figyelembe vételével tisztítsa meg a jobb alsó fogszort, a bal felső majd a bal alsó fogszort, valamint az összes fog rágófelületét is. Az első és alsó fogak belső tisztítása közben a készülék fogantyúját tartsa függőleges helyzetben, a fogkefe fej csúcsa lefelé álljon.



Megjegyzés:

A készülék 2 perc üzemeltetés után automatikusan kikapcsol. Ennyi idő a fogorvosok szerint elegendő a szónikus fogkefével történő fogmosáshoz.

- A fogkefe használatának befejezése után a készüléket a főkapcsolóval kapcsolja le, majd a tisztítás és karbantartás fejezetben leírtak szerint a készüléket és tartozékait tisztítsa meg. Ezt követően tegye a tokba, vagy a tároló pohárba. A tokba helyezése előtt a fogkefe fejet szerelje le a készülékről és a fogkefe fejre húzza rá a védőtokot.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



Figyelmeztetés!

A tisztítás megkezdése előtt a fogkefét mindig kapcsolja le, a töltőegységet húzza ki a fali aljzathoz.

A tisztításhoz koptató és karcoló anyagokat, oldószereket stb. tartalmazó tisztítóanyagokat használni tilos. Ezek a felületeken maradandó sérüléseket okozhatnak.

A tároló pohár kivételével, a készüléket és tartozékait nem lehet mosogatógépben elmosogatni.

- Higiéniiai okokból a fogkefét minden használat után meg kell tisztítani.
- A fogkefe fejet alaposan öblítse le a folyó langyos víz alatt, arról távolítson el minden lerakódást és fogkrémet. Amennyiben fogfehérítő szert is használ, akkor a fogkefe sórtére cseppentsen folyékony szappan, majd a fogkefe fejet alaposan öblítse le a folyó langyos víz alatt. Hetente legalább egyszer a fogkefe fejet vegye le a készülékről, és folyóvíz alatt mossa el azt a részt is, ahol a fej a fogantyúhoz csatlakozik.
- A fogkefe fej szárát öblítse le a folyó langyos vízzel, majd törölje szárazra vagy szárítsa meg.
- A tároló poharat rendszeresen öblítse vagy mossa ki. A tároló pohár mosogatógépben is elmosogatható.
- Ha szükséges, akkor a töltőegységet benedvesített ruhával törölje meg, majd törölje szárazra. Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakozódugóját ne érje víz vagy nedvesség.
- Az utazótokot vízbe mártott és jól kicsavart ruhával törölje meg, majd törölje szárazra. Ügyeljen arra, hogy víz ne kerüljön a mikro-USB aljzatra. A utazótokot folyó víz alatt tisztítani vagy öblíteni, illetve vízbe mártani tilos.
- Az USB adaptert és a töltőkábelt csak száraz ruhával szabad megtörölni (vizet vagy más folyadékot ne használjon a tisztításhoz).
- A készüléket és a tartozékait ne szárítsa hőforrások (kályha, hősugárzó stb.) közelében, vagy sütőben.

A FOGKEFE FEJ CSERÉJÉ

- A fogkefe fejet 3 havonta cserélje újra, illetve korábban, ha fogkefe fej már elhasználódott. Kizárólag csak eredeti fogkefe fejet vásároljon. Pót tartozékokat a vásárlás helyén (az üzletben vagy az internetes áruházban) vásárolhat.

TÁROLÁS

- Ha a fogkefét nem fogja használni, akkor a töltőegység hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz, és a készüléket az utazó tokban tárolja, száraz és tiszta helyen. A készüléket és tartozékait, valamint az utazó tokot ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásának, illetve a készüléket és tartozékait nedves és poros környezetben se tárolja.

MŰSZAKI ADATOK

Fogkefe

Akkumulátor Li-ion / 3,7 V / 650 mAh
 Üzemeltetési idő (teljesen feltöltött akkumulátorral) kb. 100 perc
 Zajszint 65 dB(A)
 Védettség (víz behatolása ellen) IPX7

Töltőegység

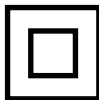
Bemenet 100–240 V~, 50-60 Hz, 2,0 W
 Érintésvédelmi osztály II
 Védettség (víz behatolása ellen) IPX7

Utazó tok

Bemenet: mikro-USB, 5 V, 40–500 mA

A készülék deklarált zajszintje 65 dB(A), ami „A” akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

A műszaki adatok magyarázata



Áramütés elleni védelem:
II. osztály. A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

Védettség (víz behatolása ellen):
IPX7 – a készülék 1 méter mélyen vízbe merítve, 30 percig ellenáll a víz behatolásának.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT AKKUMULÁTOR MEGSEMISÍTÉSE

A készülék újrafeldolgozása előtt a hajnyíróba épített akkumulátort a készülékből ki kell szerelni. Az akkumulátor kiszereését bizza márkaszervizre. Amennyiben a készüléket megsemmisítés céljából szétszerelték, akkor azt már nem szabad ismételtlen összeszerelni és használni.



Ez a jel azt jelenti, hogy az elhasználódott akkumulátort nem szabad a háztartási hulladék közé kidobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az akkumulátort kijelölt gyűjtőhelyen adja le. Az akkumulátorok megfelelő módon történő megsemmisítésével Ön is hozzájárul a negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez.

Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMIJTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé.

A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrahasznosításhoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználdott termék az üzletben is leadható. A termék

megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

